George Mason University
Graduate Course Approval/Inventory Form

Please complete this form and attach a copy of the syllabus for new courses. Forward it to the Secretary of the Graduate Council. A printed copy of the form with signatures should be brought to the Graduate Council Meeting. Complete the Coordinator Form on page 2, if changes in this course will affect other units.

Please indicate:  _X__ NEW  ____ MODIFY  ____DELETE

Local Unit:  CVPA, Department of Music  Graduate Council Approval Date:

Course Abbreviation: MUSI  Course Number: 542

Full Course Title:  Diction for Singers II  German Diction and French Diction

Abbreviated Course Title (24 characters max.):  Diction for Singers II

Credit Hours: 2  Program of Record:  M.M. in Vocal Performance

Repeatable for Credit?  ___ D=Yes, not within the same term  Up to hours ___ T=Yes, within the same term  Up to hours  _X_ N=Cannot be repeated for credit

Activity Code (please indicate):  ___ Lecture (LEC)  ___ Lab (LAB) ___
  Recitation (RCT)  ___ Studio (STU)  ___ Internship (INT)  ___ Independent Study (IND)  ___ Seminar (SEM)

Catalog Credit Format:  2:2:1  Course Level:  GF (500-600) _X_ GA (700+)

Maximum Enrollment: 20  For NEW courses, first term to be offered: Fall 2004

Prerequisite:  Graduate status in applied voice or permission of instructor.

Catalog Description (35 words or less)  Please use catalog format and attach a copy of the syllabus for new courses:  Intensive study of French and German phonetics. Learn the International Phonetic Alphabet (IPA), its rules and applications, and strengthen the performance of French and German art songs and operatic repertoire.

For MODIFIED or DELETED courses as appropriate:

Last term offered:  Previous Course Abbreviation:  Previous Number:

Description of modification:

APPROVAL SIGNATURES:
Submitted by: Jim Carroll, Music  Email: jcarroll1@gmu.edu

Department/Program:  Date:  

College Committee:  Date:  

Graduate Council Representative:  Date:

George Mason University
I COURSE AS IT WILL APPEAR IN THE CATALOG (Number, Title Credit, Prerequisites, Course description): MUSI #542, Diction for Singers II – German Diction and French Diction, n (2:2:1), There are no prerequisites for this course. The objective of this course is to increase proficiency in singing in German and French, to learn the International Phonetic Alphabet (IPA), its rules and applications, and to strengthen the performance of German and French art song and operatic repertoire. This course will focus on an intensified, systematic study of phonetics as it applies to German and French.

II FOR A MODIFIED COURSE, WHAT ARE THE CHANGES? This question does not apply. This is a new course.

III WHAT IS THE REASON FOR THE NEW COURSE/COURSE CHANGE? Diction study, in the past, has been apart of the Vocal Pedagogy class. The number of vocal performance majors and vocal concentration students has increased to the point that a separate class for the study of German and French Diction is warranted. The combination of Vocal Pedagogy and Diction did not properly address the students’ need for more intensified study of this subject matter.

IV WHAT ARE THE REQUIREMENTS AND/OR ASSIGNMENTS FOR THIS COURSE? The students will be required to transcribe poetry, song, and aria texts into symbols based on the International Phonetic Alphabet (IPA) and to speak and sing assigned repertoire in German and French.

V WHAT FACULTY WILL TEACH THIS COURSE? A current faculty member in the Vocal Studies Division will teach this course. This faculty member has taught this class as part of the Vocal Pedagogy and Diction course.

VI GIVE A SAMPLE WEEK-BY-WEEK SCHEDULE OF CLASSES, CLASS ACTIVITIES AND LEARNING EXPERIENCES. Please see the attached course syllabus and class schedule. This will serve as a pilot for the course.
COURSE AS IT WILL APPEAR IN THE CATALOG:

Diction for Singers II- German Diction and French Diction 542 (2:2:1)
Prerequisite: none

This course is designed to increase proficiency and skill in singing in German and French through a systematic study and use of phonetics. An intermediate level of proficiency in German and French is recommended but not required. Students learn to articulate and to pronounce linguistically correct German and French, to transcribe texts using the rules and applications of the International Phonetic Alphabet, and to apply this study to the performance of German and French art songs and operatic arias. This course is designed for vocal performance majors and music majors with a concentration in voice.

APPROVAL:

Passed by CVPA Faculty: ___________________________ Date: ___________________________

___________________________________________ Date: ___________________________

Associate Dean of Academic Affairs
and Student Advancement

Attachments:
Undergraduate Approval Form/Graduate Council Approval Form
New/Modified Course Proposals Form
SYLLABUS
for
DICTION FOR SINGERS II
MUSI 542
(Graduate)

DICTION FOR SINGERS II—German Diction and French Diction

Course Number: MUSI 542

Course instructors: Prof. Patricia Miller (German Diction)
Professor of Music / Director of Vocal Studies
pmilleb@gmu.edu

Dr. Laura Mann (French Diction)
Adjunct Professor of Music (Vocal Division)
lauraannmann@gmu.edu

Class meeting: Tuesday/Thursday, 3:00 p.m. to 4:15 p.m., Choral Room 323

Course Credit: Two (2) course credit hours (2:2:1)

Course Objectives:
The objectives of this course are to develop and increase proficiency in singing in the German and French language, to learn the International Phonetic Alphabet (IPA), its rules and applications, and to apply the study of phonetics and the practice of accurate diction towards more effective vocal performances of German and French art songs and arias.

Course Description:
This course will focus on a systematic study of phonetics as it applies to singing in German and French and will include learning the International Phonetic Alphabet (the IPA), its rules and applications. An intermediate level of proficiency in German and French is recommended but not required. The purpose of this course is to develop basic skills articulating and enunciating accurate speech sounds and language patterns characteristic of the German and French language, and to enable students to become independently capable of translating, understanding and pronouncing linguistically correct, French and German as it pertains to singing. (Focused study on one language in the first half of the semester and on the other, corresponding language for the second half of the seven week semester). This course is required for all vocal performance majors.

Course Requirements:
Attendance and Class Participation:
1) Students are required to participate in class discussions and are expected to attend all scheduled classes.
2) Students are expected to complete all assignments (oral and written) by the due date given by the professor.
3) Mid-term and final examinations are required
4) Class journals and diction study notebooks are required as instructed by professor.
5) Class participation will include transcribing poetry, song and aria texts into phonetic symbols based on the IPA, translating, reading and reciting texts from art song cycles and arias, and singing in class.
6) Graduate students are required to translate, transcribe, recite and sing a solo song cycle in German and in French, and one operatic aria in German and one in French. Graduate projects on specific French or German poets, composers or song cycles may be substituted with approval of the professor.

**Grading:**
Grading for this course will be determined by averaging written tests (midterm and final) presentation of songs in class, preparedness and class participation. The university grading scale for Graduate level courses will be applied. Failure to complete assignments or attend class will be reflected in the final grade. Quality of written and performance requirements (class participation) will affect the final grade.

**Required Texts:**